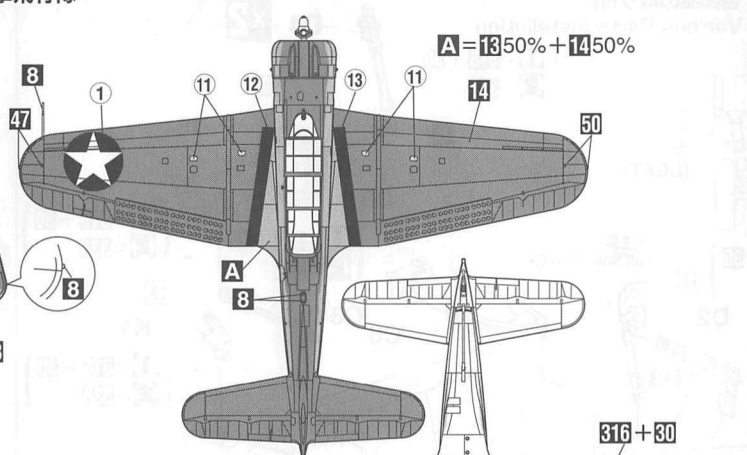
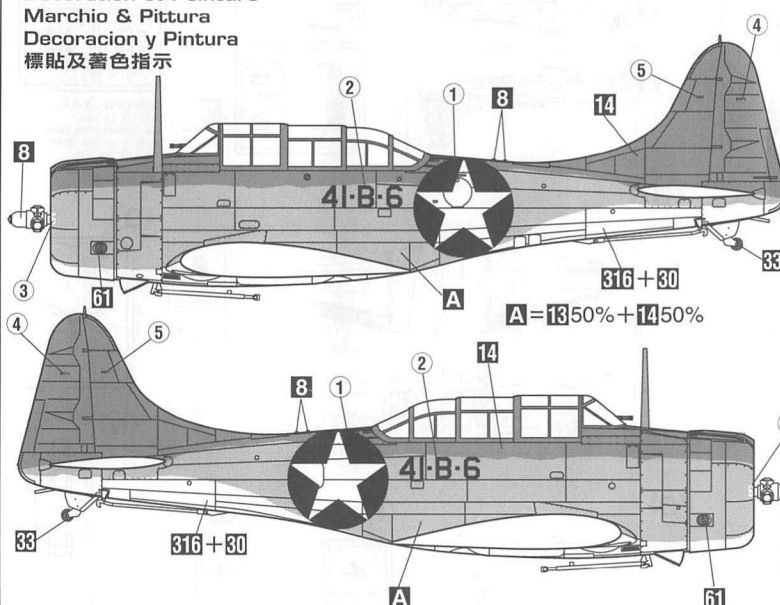


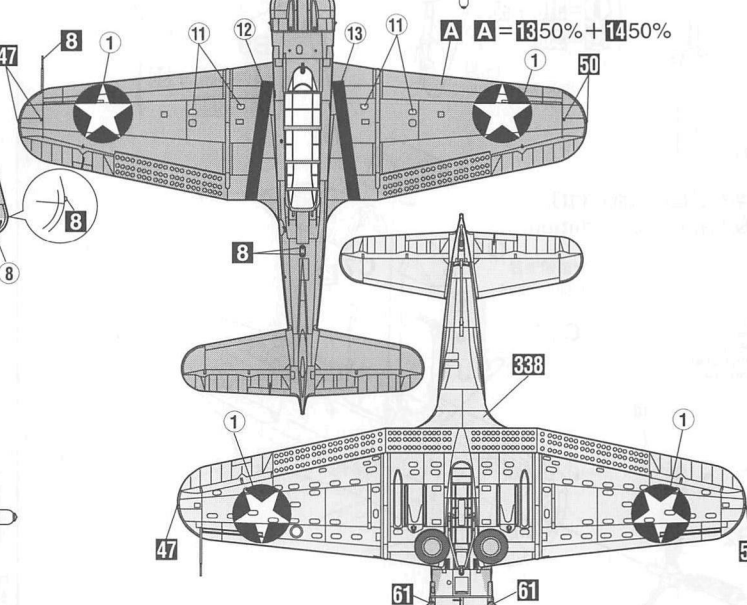
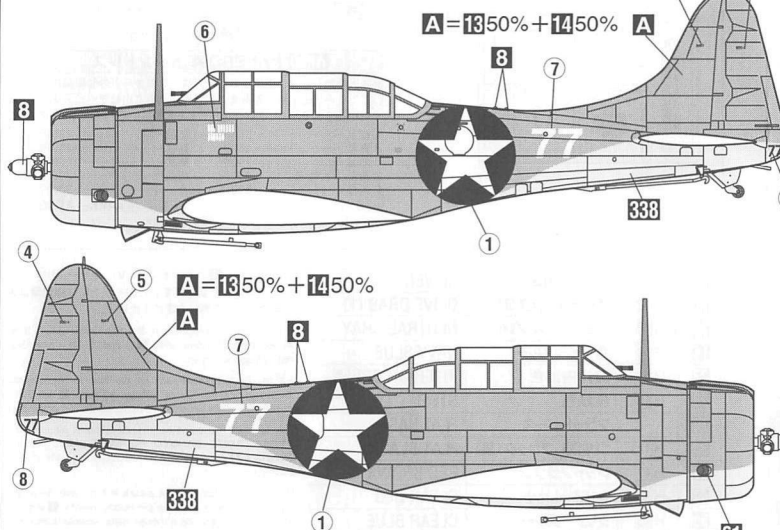
Marking & Painting

マーキング及び塗装
Markierungen und Bemalung
Decoración et Peinture
Marchio & Pittura
Decoración y Pintura
標貼及着色指示

1 アメリカ海軍 SBD-4 第41爆撃飛行隊 SBD-4 VB-41 U.S.NAVY



2 アメリカ海兵隊 SBD-4 SBD-4 U.S.M.C.



■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

●デカールを貼るところはこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
●Clean model surface with wet cloth.

●貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚つつままたはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
●Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.

●水がらしたらタオルの上に乗せ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
●Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.

●指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やさしく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
●Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.

●デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
●When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES. CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS. NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI. ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN. ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS. FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE. ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ 3 ΕΤΩΝ. ΕΠΙΧΕΙΡΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ.

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

●Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbau sorgfältig durch.
●Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
●Die gelbten Plastikteilen sollten zerissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen daran ersticken.
●Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
●Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des Zusammenbaus für ausreichende Ventilation sorgen.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADOSAMENTE LO SIGUIENTE

●Antes del ensamblaje, estudie cuidadosamente las instrucciones.
●Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
●Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sucocarse jugando con ellas.
●No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
●Use el adhesivo moderadamente y ventile bien el ambiente durante la construcción.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

●Étudier attentivement les instructions avant le montage.
●Utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
●Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
●Ne jamais utiliser d'adhésif ou la vernice près d'une flamme.
●Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

●Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
●Usare solo adesivo e vernici per plastica.
●Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
●Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
●Utilizzare sufficiente adesivo e ventilare bene la abitazione durante la costruzione.

●組立て前務請先看清楚此說明。
●請先看清楚說明，把膠袋全部弄碎之後才進入組件。
●強力膠和塗料請使用膠袋專用，萬萬勿裝袋內不讓小孩子帶上，請弄碎。
●強力膠塗料不可在火旁附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
"AVERTISSEMENT" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
"ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
"AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

注意

1. 組み立てる前に必ずお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が顔から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむを得ずとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意して下さい。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにして下さい。特に小さいお子様のいる家庭では注意して下さい。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱って下さい。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意して下さい。
* 鋭く切った室内では使用しないで下さい。中毒の恐れがあります。
* 火の近くでは絶対に止めて下さい。引火の恐れがあります。接着剤、塗料が目や口に入れないで下さい。
* 誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談して下さい。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用して下さい。

CAUTION

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
* DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
* DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
* DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.



SBD-4 DAUNTLESS

AP30 1:72 SBD-4 ドントレス

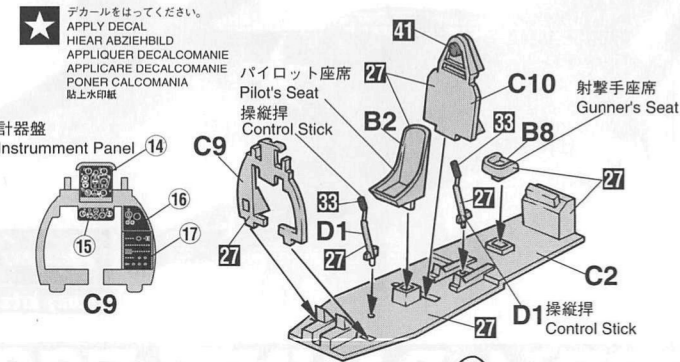
SBD ドントレスの基本設計はノースロップ社エルセグメント工場で行われました。エルセグメント工場がダグラス社に売却されると、開発を進めていたXB-2はXSBD-1と改称され、開発は引き継がれてSBD ドントレスの基礎となりました。1939年4月には量産が開始され海兵隊用にSBD-1が57機、海軍用のSBD-2が87機量産されました。SBD-3はフランス降伏後に174機の量産が発注され、ヨーロッパでの戦訓を取り入れ多くの改修が実施されました。エンジンは馬力こそ変わりますが、改良されたR-1820-52に換装されました。また、乗員と燃料タンクに対する防弾対策の強化も行われ、防弾鋼板の強化と防弾タンクが全面的に採用されました。武装も、機首の固定銃が7.7mm機銃2丁から12.7mm機銃2丁に強化され、後席の7.7mm旋回機銃も2連装になりました。その他にも電気系統をいままでの12Vから24Vに強化したり、機首の空気取入口を低くして前方視界を良くする等の改修もされました。これらの改修のため機体重量が増加し最高速度が低下しています。それでも日米開戦後には500機が追加発注され、SBD-3は合計584機生産されました。これらの機体はミッドウェイ海戦や珊瑚海海戦に活躍しました。

《データ》(SBD-4) 乗員: 2名、全幅: 12.65m、全長: 9.80m、全高: 4.14m、全備重量: 4,754kg、エンジン: P&W R-1820-52 (離昇出力1,000馬力)、最大速度: 392km/h、武装: 12.7mm固定機銃×2、7.7mm旋回機銃×2

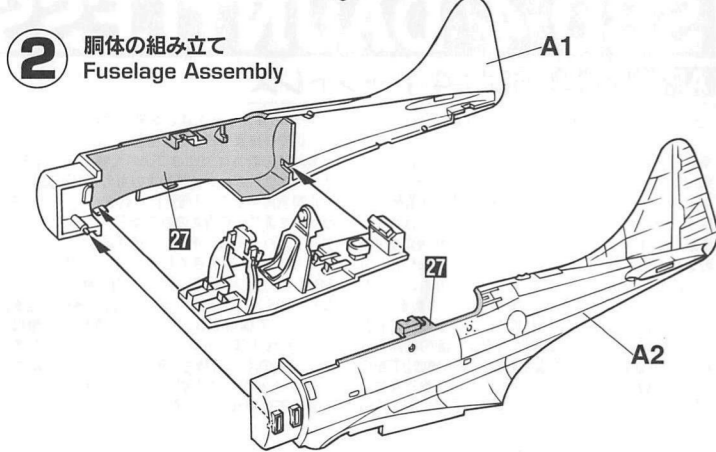
Designed by Ed Heinemann, and produced by Douglas Aircraft in El Segundo, California, the SBD-3 Dauntless became the most famous of the U.S. Dive Bombers during WWII. It was originally ordered by the French; however, following the German occupation of France, their order for 174 SBD's, plus an additional 410 were delivered to the U.S. Navy. With armor plate for the crew and self sealing fuel tanks, they were combat ready, and had twin .30 cal. flexible machine guns in the rear gunner's compartment, plus two .50 cal. machine guns in the nose cowl. The -3 could carry a 1,200 lb bomb on its centerline cradle plus a 100 lb upgrade on each wing. In October 1942, the improved Dauntless version SBD-4 began arriving in the battle zones. This version differed only slightly from the -3, and had the spinnerless Hamilton-Standard Hydromatic constant speed propeller installed, plus a 24 volt electrical system. 780 SBD-4's were delivered to the U.S. Army, as the A-24A, SBD-4's saw extensive action in the South Pacific during the Solomon Island campaign, and the light aircraft carrier Independence also carried a complement of this famous aircraft.

DATA (SBD-4) Crew: 2; Wingspan: 12.65m; Length: 9.80m; Height: 4.14m; Weight 4,754kg; Engine: P&W R1820-52; Power 1,000 hp at TO; Speed: 392km/h; Fixed weapons: 12.7mm machine guns X 2, 7.7mm flexible machine guns X 2

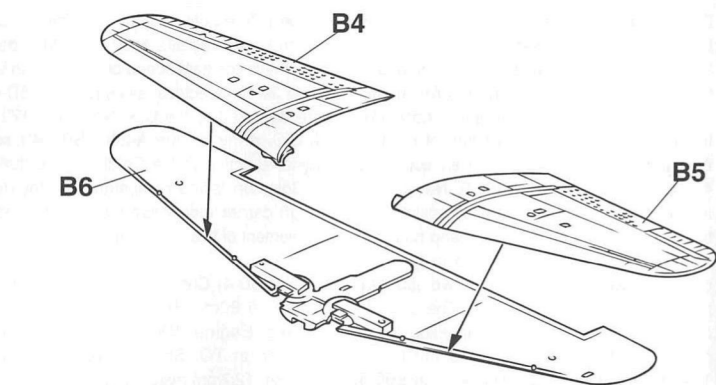
1 コックピットの組み立て Cockpit Assembly



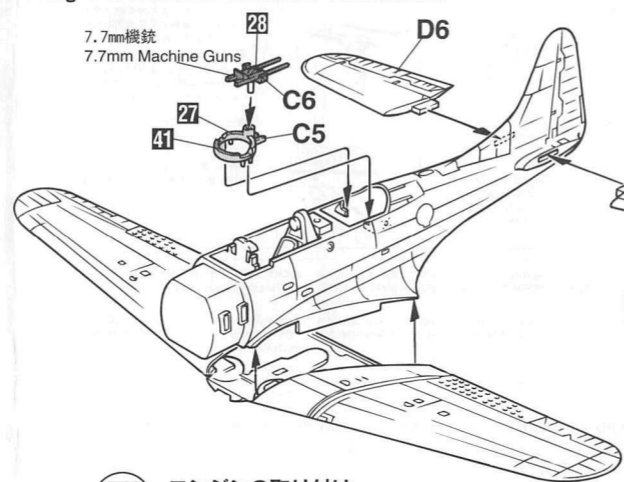
2 胴体の組み立て Fuselage Assembly



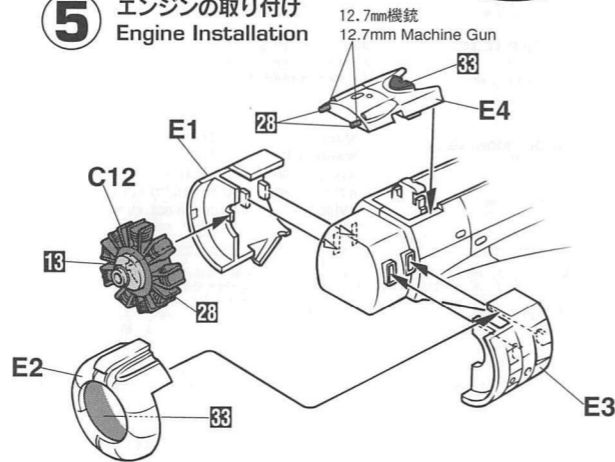
3 主翼の組み立て Main Wing Assembly



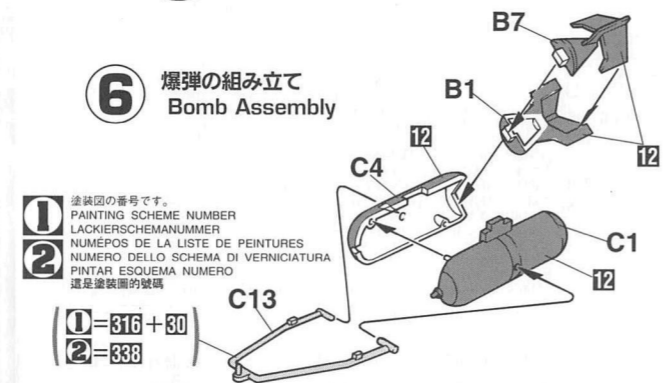
4 主翼と水平尾翼の取り付け Main Wing & Horizontal Stabilizer Installation



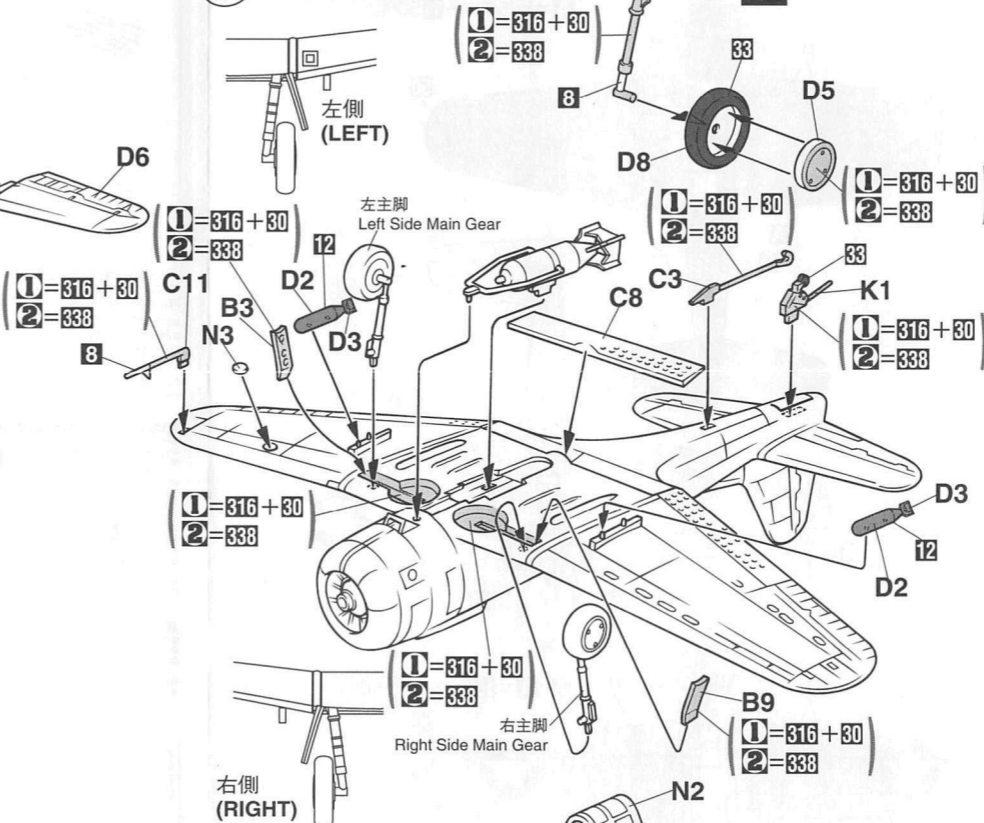
5 エンジンの取り付け Engine Installation



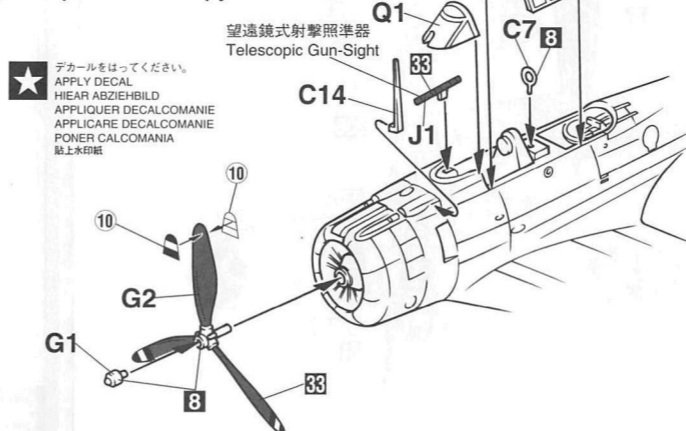
6 爆弾の組み立て Bomb Assembly



7 各部品の取り付け Various Parts Installation



8 プロペラとキャノピーの取り付け Propeller & Canopy Installation



(A) (D)x2 (E)

(B) (G)

(C) (K) (Q)

For Japanese use only.
■ 部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共に申し込みください。

部品請求カード
AP30 I:72 SBD-4 ドーンレス

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を○でかみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます)

A 部品	350円	G 部品	300円
B 部品	450円	K 部品	250円
C 部品	350円	N 部品	250円
D 部品 (1枚分)	300円	O 部品	200円
E 部品	300円	デカール	300円

9510 ART No. AP30
上記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

8	H 8	シルバー(銀)	SILVER	塗料指定の H はグンゼ産業・Mr. カラー、H は水性ホビーカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。
12	H 52	オリーブドラブ(1)	OLIVE DRAB (1)	H 11 in painting indication is the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while H 11 is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.
18	H 53	ニュートラルグレー	NEUTRAL GRAY	H 11 bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous-Hobby-Color von Gunze Sangyo, während H 11 den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.
14	H 54	ネイビーブルー	NAVY BLUE	Sur le guide de peinture, H 11 correspond au numéro de couleur GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que H 11 correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.
27	H 58	機体内部色	INTERIOR GREEN	H 11 nella indicazione della pittura è il numero della Gunze Sangyo del colore ad acqua per Hobby, mentre H 11 è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.
28	H 18	黒鉄色	STEEL	H 11 en indicaciones de pintado. Este es el número de Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, mientras H 11 es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.
30		フラットベース	FLAT BASE	H 11 這個着色指示代表都是出品水性模型漆的編號，而 H 11 則代表都是出品樹脂系模型漆的編號，這份零件並沒有包含膠水。
33	H 12	つや消しブラック(黒)	FLAT BLACK	
41	H 47	レッドブラウン	RED BROWN	
47	H 90	クリアレッド	CLEAR RED	
50	H 93	クリアブルー	CLEAR BLUE	
61	H 76	焼鉄色	BURNT IRON	
316		ホワイトFS17875	WHITE	
338		ライトグレー-FS36495	LIGHT GRAY	